

# COMITE INTERAGENCES DES SENTIERS POLYVALENTS

*Rencontre de consultation des groupes d'intérêt*

*26 janvier 2012*

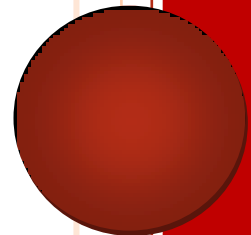
## **Compte-rendu**

**Rédigé par Yvon Gauvreau,**

**Consultant en processus de groupe**

13 de la Marelle, Gatineau J8Z 2T6

819.595.9562 [Yvon.Gauvreau@bell.net](mailto:Yvon.Gauvreau@bell.net)



## Introduction

Composé de représentants de la CCN, de la Ville d'Ottawa et de la Ville de Gatineau, le comité interagences des sentiers polyvalents a pour but de favoriser une action concertée en ce qui touche le réseau de sentiers polyvalents de la région de la capitale nationale. Le 26 janvier 2012, le comité a invité des représentants de groupes d'intérêt à prendre part à une rencontre de consultation. Le but de cette rencontre était de nourrir la réflexion du comité en vue de l'élaboration d'un plan triennal d'action concertée.

## Déroulement

La rencontre, qui a débuté à 13 h 30 pour se terminer à 15 h 30, comprenait les éléments suivants :

- Mot de bienvenue et survol du contexte de planification de chacune des agences (CCN, Ville de Gatineau, Ville d'Ottawa) ;
- Discussion : « Selon vous, où devrait-on concentrer nos efforts ? ». La discussion portait sur quatre questions;
  1. Quels sont les principaux enjeux à résoudre sur le réseau de sentiers?
  2. Quels sont les principaux besoins à combler au niveau du développement des sentiers?
  3. Quels sont les principaux besoins à combler en matière de services?
  4. Comment favoriser la cohabitation harmonieuse et sécuritaire des divers types d'utilisateurs?
- Prochaines étapes et mot de la fin

## Participants

Carl Clements	Kino-Québec / Agence de Santé de l'Outaouais
Bertrand D. Daigneault	Action Vélo Outaouais
Richard Eade	PTAC
Francis Fullwood	CSSS de Papineau
Brian McClean	City of Ottawa REAC
Hans Moor	CFSC
Gaétan Provencher	CREDO / GAEO
Isabelle Sabourin	Loisir Sport Outaouais
Robin Bennett	Ville d'Ottawa
Jean Charbonneau	CCN
Marc Corriveau	CCN
Delfaro Gandji	Ville de Gatineau
Pascal Laliberté	CCN

## Sommaire des discussions

### Question 1 :

---

**Quels sont selon vous, les principaux enjeux à résoudre sur le réseau de sentiers ?**

**What are the main issues to be addressed regarding the trail network?**

- On devrait concentrer les efforts pour combler liens manquants entre les diverses parties du réseau. Il faut s'assurer une meilleure inter connectivité entre ses différentes parties du réseau de sentiers afin de maintenir une continuité dans l'ensemble du réseau.
- En ce qui a trait à l'aménagement du réseau, il est important de se mettre à la place de l'utilisateur et s'efforcer d'aménager pour le confort et la sécurité de l'utilisateur. (Par exemple, il y a trop d'entrées charretières)
- From a tourist perspective, it is difficult to figure out where you are on the network. It can be particularly confusing for someone who does not know the area. There is a multiplicity of maps. We need to improve the way finding. We need to develop easy to follow "tourist routes" along the pathways.
- On pourrait prendre une approche similaire à ce qui est utilisé pour les sentiers de ski de fond, i.e. identifier des parcours numérotés ou avec des codes de couleurs
- People often don't understand the notion of multi-use trails. We need to identify this more clearly on the trails; for example, by clearly identifying a fast lane and a slow lane
- We need to address the cohabitation issue
- On doit chercher le plus possible à assurer une expérience agréable et sécuritaire. Il y a plusieurs endroits problématiques aux points de jonction entre les sentiers et les routes ; notamment, des problèmes de sécurité là où les pistes cyclables passent près de grands stationnements
- Il faudrait différencier deux types de pistes cyclables ; i.e. pour le loisir versus pour le déplacement
- Lorsque l'on regarde l'ensemble du réseau, le côté ontarien est disproportionné par rapport au côté québécois. Il faudrait développer davantage le côté québécois du réseau – vers le nord et l'est du réseau
- There are many jurisdictions along the pathways network (NCC, the cities, Agriculture Canada, Parks Canada, etc.) and this is confusing for the users. People don't know about the different institutions. There are discontinuities in the network and these missing links are source of confusion for the users
- Il semble y avoir deux philosophies différentes entre les deux villes en ce qui concerne l'aménagement des sentiers (par exemple, en ce qui a trait

aux voies unidirectionnelles vs bidirectionnelles). Il y a un besoin de se coordonner davantage afin de favoriser une vision commune et plus cohérente dans l'ensemble du réseau

- We have to pay more attention to the use of appropriate signage when trails are closed for maintenance / reconstruction. It is important to make sure to redirect people to safe alternative routes
- Parking periods near access points to the network are sometimes too short. People can not park their car long enough to access the network.
- We need to improve the way-finding and provide better and more user-friendly maps, in particular for the tourists. We need more signage, including pre-warning signage.
- Mise en garde: lorsque l'on fait référence au besoin d'une vision commune, il faut faire attention que la recherche de consensus ne risque pas d'engendrer de l'immobilisme. La recherche de consensus risque d'exiger beaucoup d'énergie et de temps et ralentir l'action (ex. la question des sentiers bidirectionnels ou unidirectionnels). Il faut se parler, mais il faut réaliser que le consensus n'est pas garanti et peut prendre du temps
- We have to keep in mind that the needs for the pedestrians are pretty different. For them, the focus is more on the experience, rather than making distance and more attention should be paid to the surroundings and the maintenance of the environments (not only the trail surface)
- The winter maintenance of pedestrian trails is an issue sometimes. La surface de marche peut devenir glacée et dangereuse (ex. sur certains sentiers urbains comme le Sentier de l'Île). It would be nice to identify which trails are maintained and which ones are not during the winter
- Il serait intéressant de voir si on peut s'inspirer de l'expérience d'Halifax en ce qui a trait à l'entretien hivernal des trottoirs (chaque citoyen est responsable de déblayer « leur bout de trottoir » et ça semble se faire assez rapidement après une chute de neige)
- We need to look at the multi-use issues, in particular.

## **Question 2 :**

---

**Quels sont les principaux besoins à combler au niveau du développement des sentiers?**

**What are the most important needs regarding the development of trails?**

- On doit d'abord se concentrer au développement des liens manquants
- On devrait mettre en place des mécanismes pour assurer le développement les nouvelles connexions requises suite à la construction d'un nouveau

quartier. Cet aspect devrait être prévu automatiquement dans le projet de développement (responsabilité du développeur)

- When doing the maintenance of trails, you should look at the opportunity to widen the surface in order to ensure safer multi-use
- Work to ensure continuous connexions in the network and minimize stops and breaks
- Improve the long distance connexions
- Aménager le réseau de façon à éviter le “Stop’n Go » qui occasionne une perte de momentum très incommodante pour les cyclistes (beaucoup plus que pour les automobilistes)
- Favoriser la mise en valeur de lieux agréables (particulièrement important pour les piétons)
- Parmi les liens manquants à développer :
  - Absence de lien entre le quartier du Plateau et le pont Champlain
  - Il y a un bon potentiel à développer sur le territoire de Gatineau pour assurer de bons liens (cycling highways)
  - De façon générale, à mesure que l’on développe les liens, il importe de prévoir le développement de collectrices de vélos conçues pour accepter le trafic qui en résulte
  - Le pont ferroviaire Prince-de-galles présente un potentiel très intéressant, puisqu’il relie deux pôles de travail à proximité de part et d’autre de la rivière.

### **Question 3 :**

---

**Quels sont les principaux besoins à combler en matière de services?**

**What are the most important needs regarding services?**

- Installer des bancs de parc à l’intention des piétons de façon à créer des stations de repos agréables
- Ajouter de l’art public le long du réseau afin de rehausser l’expérience des usagers
- Provide more water fountains and washrooms along the trail network
- Encourage tea parlours, cafés and other concession outlets at key locations (in particular for winter use). Identify strategic place for these concessions
- Conservez et bonifiez le service de patrouille
- On a besoin d’un service de « police » pour faire respecter les règlements en vigueur (ex. la présence de scooters sur les sentiers). Il faut exercer une présence plus évidente
- Create destination areas along the pathways (e.g. ice-cream shop). Create inviting stations / places for stopping along the trails; e.g. well-designed,

well-positioned benches (in the shade, highlighting a nice view). Disposer des bancs face à face afin d'encourager les interactions entre usagers

- Explorez les nouvelles possibilités qu'offrent les applications mobiles pour iPhone etc.(possibilité d'offrir de nouveaux types de services, stations WiFi, codes à scanner dirigeant vers des sources d'info sur internet, etc.)
- Voir aux besoins grandissants des baby boomers (en nombre grandissant sur les sentiers). S'appliquer à mieux les connaître et à s'adapter à leur besoins et réalité.
- There is a need for more garbage cans in areas located outside of the urban core (they tend to become rare as you move out the center). S'assurer d'en rendre l'utilisation facile pour quelqu'un à vélo
- Songer à l'éclairage des sentiers dans certains secteurs (les systèmes solaires à DEL deviennent plus abordables)
- Look at the potential of using open source data allowing users to connect on the system while on the trail for collecting information (maps, aps for smart phones using the GPS function, etc.)
- Make the signage structures more visible on the path in order to reduce the risk of collision
- Where pedestrian crossing are present, make sure to carefully chose and identify the location of the buttons, making clear which buttons works with which direction... (very confusing sometimes)

#### **Question 4 :**

---

**Comment favoriser la cohabitation harmonieuse et sécuritaire des divers types d'usagers?**

**How can we ensure the harmonious and safe sharing of the trails between the various types of users?**

- On doit miser beaucoup sur l'éducation :
  - porter une attention particulière aux autres sources d'information qui influencent les usagers (bien informer les médias afin d'éviter la désinformation)
  - s'assurer de rendre l'info facilement accessible
  - bien choisir les porteurs de messages
  - Assurer une mise à jour constante de l'information
- You need to evaluate how big this issue really is. Maybe the number of accidents is not that important in relation with the number of users. Therefore, how much efforts should be put on this? Il faut évaluer la situation de façon objective
- Passez par les groupes d'intérêt pour sensibiliser les usagers aux besoins des autres types d'usagers

- Il faut regarder aux solutions d'ingénierie là où des problèmes existent (ex. élargir la surface, modifier une courbe, une intersection, etc.)
- Renouveler la campagne de sensibilisation portant sur le partage de la route. Besoin de diffuser un message plus clair (ça veut dire quoi au juste partager la route, quelles sont les règles à adopter, etc.). Il serait utile de faire un rappel printanier i.e. au début d'une nouvelle saison
- Encourager la stratégie du « vu et être vu » pour les piétons, comme les vélos. Sensibiliser les usagers à l'importance d'être visible, en particulier le soir (vêtements de couleurs vives, lampes DEL, etc.)
- Les institutions ne peuvent pas porter toute la responsabilité de la sécurité et il est impossible de garantir une sécurité à 100%. People need to take responsibility for themselves...
- Déterminer des normes de largeur de voie en fonction du volume d'utilisation et s'en servir pour guider l'aménagement des sentiers